



בתי המשפט

001183/01 פ

בית משפט מחוזי תל אביב-יפו

תאריך: 08/07/02

בפני: בפני הרכב כב' השופטים:

דוד בר-אופיר, סג"ן - אב"ד

שרה דותן, שופטת

שרה ברנש, שופטת

בענין: מדינת ישראל

המאשימה

ד ג ג

1. זאן ג
2. ניקולאי ג
3. גרינה ג

הנאשמים

נוכחים:

ב"ב המאשימה - עו"ד פרוסט

הנאשם 1 ובא-כוחו - עו"ד זילברמן

הנאשם 2 ובא-כוחו - עו"ד קליין

הנאשמות 3 ובא-כוחה - עו"ד נאווי (מוגשרד עו"ד נהדי) (תתרגם בתה קרן זק)

פרוט

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11

עו"ד זילברשלג: הסברתי אתמול למרשי, האמצעות מתורגמנית, בדיוק את מחלך הדברים ומה עומד לקרות.

עו"ד פרוסט: ביום 4/7/02 הגשתי לבית המשפט הודעה מטעם הצדדים על הסדר טיעון. פרטי החסדר מונחים בפני בית המשפט. הגשנו גם כתב אישום מתוקן בהתאם להסדר, אך נפלה טעות - הוראות התיקוקן כנגד הנאשמת 3 באישום השני יש למחוק, כי האישום הזה מתייחס אך ורק לנאשמים 1 ו-2.



בתי המשפט

פ 001183/01

בית משפט מחוזי תל אביב-יפו

תאריך: 08/07/02

בפני: בפני הרבב לבי השופטים:

דוד בר-אופיר, שג"ג - אב"ד

שרה דותן, שופטת

שרה ברנש, שופטת

1 בית המשפט מבהיר לנאשמים שאיננו קשור בהסדר טיעון כלשהו שנכרת בין  
2 הצדדים.

3  
4 עו"ד זילברשלג: מרשי, הנאשם 1 לאון ז' , זה בעובדות הכלולות בכתב האישום  
5 המתוקן ככל שהן מתייחסות אליו.

6  
7 עו"ד קליין: מרשי, הנאשם 2, (יקואלי ז') , מודה בעובדות הכלולות בכתב  
8 האישום המתוקן ככל שהן מתייחסות אליו.

9  
10 עו"ד נאווי: מרשתי, הנאשמת 3, מכינה ז' , מודה בעובדות הכלולות בכתב  
11 האישום המתוקן ככל שהן מתייחסות אליה.

### 12 הכרעת דין

13  
14  
15 על יסוד הודאת הנאשמים לאון ז' , (יקואלי ז') ומכינה ז' , אנו מתירים  
16 להם לחזור בהם מן הכפירה בעובדות בכתב האישום המקורי ומקבלים את  
17 הודאתם בעובדות הכלולות בכתב האישום המתוקן. אנו מרשיעים כל אחד  
18 מהנאשמים בעבירות הבאות:

19  
20 א. הנאשם לאון ז' : אנו מרשיעים אותו בעבירות אלה:

21 שתי עבירות של קשירת קשר לביצוע פשע, לפי סעיף 499(א)(1) לחוק  
22 העונשין, התשל"ז-1977;



בתי המשפט

פ 001183/01

בית משפט מחוזי תל אביב-יפו

תאריך: 08/07/02

בפני הרלב כב' השופטים:

דוד בר-אופיר, סג"ן - אב"ד

שרה דותן, שופטת

שרה ברוש, שופטת

1 שתי עבירות של סחר בבני אדם לענין בזנות, עבירה על סעיף 203 א' לחוק  
2 העונשין;  
3 שתי עבירות של שימוש במסמך מזויף בנסיבות מחמירות, עבירה על סעיף  
4 420 בנסיבות סעיף 418 סיפא לחוק הנ"ל;  
5 שתי עבירות של סרסרות למעשה זנות לפי סעיף 199 לחוק הנ"ל.  
6 שתי עבירות של עיכוב דרכון, עבירה על סעיף 376 (א) לחוק הנ"ל.  
7 עבירה אחת של הפרת הוראה חוקית לפי סעיף 287 לחוק הנ"ל.  
8 עבירה אחת של שיבוש מהלכי משפט לפי סעיף 247 לחוק הנ"ל.

9  
10 ב. הנאשם (יוזא' 3) : אנו מרשיעים אותו בעבירות אלה:  
11 שתי עבירות של סיוע לסחר בבני אדם לעיסוק בזנות, עבירות על סעיף 203  
12 א' ו-31 לחוק העונשין, התשליז-1977;  
13 שתי עבירות של סרסרות למעשה זנות לפי סעיף 199 לחוק הנ"ל;  
14 עבירה אחת של עיכוב דרכון, לפי סעיף 376 (א) לחוק הנ"ל;  
15 עבירה אחת של שימוש במסמך מזויף בנסיבות מחמירות, עבירה על סעיף  
16 420 בנסיבות סעיף 418 סיפא לחוק הנ"ל;  
17 עבירה אחת של שיבוש מהלכי משפט לפי סעיף 247 לחוק הנ"ל.

18  
19 ג. הנאשמת (מיר' 5) : אנו מרשיעים אותה בעבירה של שימוש במסמך  
20 מזויף בנסיבות מחמירות, לפי סעיף 420 בנסיבות סעיף 418 לחוק העונשין,  
21 התשליז-1977.

22



בתי המשפט

פ 001183/01

בית משפט מחוזי תל אביב-יפו

תאריך: 08/07/02

במני: בפני הרבב כב' השופטים:

דרר בר-אופיר, סג"ן - אב"ד

שרה דותן, שופטת

שרה ברוש, שופטת

- 1 ניתנה והודעה היום, 8 ביולי 2002, בביתנו  
 2 אגן 3 ובא כוחו עו"ד זלברשלג, הנאשם (קולא 3) ובא כוחו עו"ד קליין,  
 3 הנאשמת 3 ובאת כוחה עו"ד נאווי.  
 4

שרה ברוש, שופטת	שרה ד שופט	דרר בר-אופיר, סג"ן אב"ד
--------------------	---------------	----------------------------

### טיעונים לעונש

- 7 עו"ד פרוסט: מגיש לבית המשפט את המאסר המותנה בעניינו של הנאשם 1 (ת/1).  
 8 בעניינו 23 חודשי מאסר על תנאי שנבקש שיהיו בחופף. אציין שזו הרשעתו היחידה  
 9 והמשמעותית. כמו כן אני מגיש לבית המשפט מאסר מותנה במסגרת אותה פרשה  
 10 של הנאשמת 3 (ת/2), גם היא הרשעתה היחידה.  
 11 הסדרים בתיקים ממן אלה הם קשים, אך כמדד תיקים אלה מהווים אגם היקוות  
 12 של בעיות כלליות שמתנקזות לתיקים כאלה. כן באיוון ביקשנו גם להעלות ולקבוע  
 13 רף ענישה ל"שתקן הראשי" במסגרת הענישה בהסדר, אבל גם לקחת בחשבון את  
 14 הקשיים המאפיינים ואת הנתונים האישיים של כל נאשם ונאשם.  
 15 קושי הראשון הוא הלחץ הבלתי נסבל על יומנו של בית המשפט הגורם להשמעת  
 16 עדויות ואפשרות דיונית מאוד מרוחקת. בתינו זה לדוגמא נשמעה העדות הראשונית  
 17 בחודש ינואר השנה, והמשכה היה אמור להיות בחודש זה, בשים לב להרחבת  
 18 העדויות, הסרבול בתרגום, האופי המורכב, זמן הניהול הצפוי היה עצום ורב. יש  
 19 לכך שתי השלכות מרכזיות: הראשונה – אי סיום התיקים בתקופה הראויה אבל  
 20 חשוב מכך היא העובדה שקורבנות הסחר נמצאות בתקופה הזו במעמד של מגורשות  
 21 בלתי חוקיות, כאשר החוקתן ומימונן לתקופות כה ארוכות מעלות בעיות שונות  
 22 החל מחוסר אפשרות מיקוח, עובר לחוסר אפשרות הגנה וכלה בבעיות אישיות



בתי המשפט

001163/01

בית משפט מחוזי תל אביב-יפו

תאריך: 08/07/02

בפני: בפני הרב כבי השופטים:

דוד בר-אופיר, שג"י - אב"ד

שרה דהן, שופטת

שרה ברז, שופטת

1 שהיא עברה תהליך ארוך והדברים הופנמו. התביעות הינה המשענת העיקרית לבתה  
2 בת ה-20 ולכן אני סבורה שהחסדר סביר ואני מורה לביית המשפט לקבל אותה.

3  
4 הנאשם 1 (און ז') : אני מצטער על מה שעשיתי ואני כפוף סליחה.  
5 הנאשם 2 (קואי ז') : אני מצטער על מה שעשיתי, שנפלתי לעניין הזה, ואני  
6 מקווה כמה שיותר מהר לחזור לחיים הרגילים.  
7 הנאשמת 3 (מינה ז') : אני מצטערת על מה שעשיתי ולא אחזור לעשות על זה  
8 שוב. אני מבטיחה לא לעבור יותר עבירות ומבקשת סליחה.

10 גזר-דין

11  
12 שני הנאשמים - (און ז') ו(קואי ז') - הורשעו בעבירות שבמרכוז סחר בבני  
13 אדם ועיסוק בזנות, בעוד שהנאשמת (מינה ז') הורשעה בעבירה של שימוש  
14 במסמך מזויף כנסיבות מחמירות. גם עבירה זו נעברה במסגרת הכוללת של עיסוק  
15 בסרסרות למעשה זנות וסיוע לסחר בבני אדם.  
16  
17 פרטי העבירות בהן הורשעו הנאשמים נרשמו על ידינו בהכרעת הדין ואין צורך לשוב  
18 עליהן כאן.

19  
20 לא יכולה להיות מחלוקת על חומרתן של עבירות אלה. הן בהיבט האנושי-מוסרי וכן  
21 בהיבט המשפטי. אלה עבירות שמדורגות במתחם הגרוע של הענישה, לבד מכך שיש  
22 בהן קלון אנושי וחברתי.  
23



פתי המשפט

פ 001183/01

בית משפט מחוזי תל אביב-יפו

תאריך: 08/07/02

לפני: בפני הרב כב' השופטים:

דוד בר-אופיר, סג"ן - אב"ד

שרה דותן, שופטת

שרה ברזש, שופטת

1 נראה לנו שהתביעה שיקללה במקרה זה בדרך נכונה את הנתונים לקולה ולחומרה  
2 והגיעה לתוצאה מתאימה בנסיבות העניין.

3  
4 החלכה הפסוקה הורתה לנו לא אחת כי חזקה על המדינה שחסדרי טיעון כאשר  
5 למידת העונש נבחנים על ידה היטב על רקע הנסיבות המיוחדות של המקרה או של  
6 הנאשם. בית המשפט לא ידחה הסדר כאמור אלא בנסיבות מיוחדות וחריגות (ע"פ  
7 5214/97 סג"ן סג"ן סדר ג' מ"י, דינים עליון מ"י 15/01) וראה גם רע"פ 107/89 פינטר  
8 ואח"י ג' מ"י, פ"ד מ"ד (1) 98.

9  
10 גם כאן נראה לנו שלא נתקיימו אותן נסיבות מיוחדות המצדיקות התערבות בהסדר  
11 הטיעון לעניין העונש.

12  
13 אנו מטילים על כל אחד מהנאשמים את העונש המגיע להם:

14  
15 א. הנאשם מסי ג', סג"ן 3

16 אנו מטילים על נאשם זה 5 שנות מאסר. בפועל הדיעבד מיום 18/10/01.  
17 יחד עם זאת, אנו מפעילים מאסר על תנאי בן 3 חודשים שהוטל עליו בת.פ.  
18 (ת"א) 40184/99 מיום 15/5/01. נאשם זה ייתן את המאסר על תנאי בחופף  
19 למאסר שהטלנו עליו היום. הנאשם מסי ג' מ"י 15/01 אלה מאסר בפועל שהוטל  
20 עליו בתיק הפלילי הנ"ל וקביעתנו היא כי מהיך תקופת 5 השנים שהטלנו  
21 עליו, יירצח הנאשם שנתיים וחצי במעטבה לאותה תקופה ושנתיים וחצי  
22 תהיה בחופף לה.



בתי המשפט

001183/01 ס

בית משפט מחוזי תל אביב-יפו

תאריך: 08/07/02

במנין: במנין הדרכה כבי' השופטים:

זרד בר-אופיר, סג"ן - אב"ד

שרה דותן, שופטת

שרה פרוש, שופטת

1 בנוסף לכך אנו מטילים על הנאשם מאסר על תנאי בן שנתיים, והתנאי הוא  
 2 שהנאשם לא יעבור בתוך 3 שנים מיום החלטה ממאסרו עבירה מן העבירות  
 3 בהן הורשע או עבירה שיסודותיה דומים.  
 4 כמו כן ישלם הנאשם לכל אחת מהמתלוננות בתיק זה סך 5,000 ש"ח בצירוף  
 5 הפרשי הצמדה וריבית כחוק מחיום ועד לפרעון.

6  
 7 **הנאשם (גולא) 3:**

8 על נאשם זה אנו מטילים 27 חודשי מאסר, בהעבד מיום מעצרו, 15/10/01.  
 9 כיוצא בזה, אנו מטילים עליו מאסר על תנאי בן שנתיים ימים, והתנאי הוא  
 10 שהנאשם לא יעבור, בתוך 3 שנים מיום החלטה ממאסרו, עבירה מן  
 11 העבירות בהן הורשע או עבירה שיסודותיה דומים.  
 12 גם נאשם זה ישלם 5,000 ש"ח לכל אחת מהמתלוננות, בצירוף הפרשי  
 13 הצמדה וריבית כחוק מחיום ועד לפרעון.

14  
 15 **הנאשמת (אנינה) 2:**

16 אנו מודים על הארכת המאסר על תנאי הנאשמת עליה בת.פ. (ת"א) 40184/99  
 17 מיום 7/5/01. המאסר על תנאי יוארך לתקופה של שנתיים ימים, החל ביום  
 18 7/5/2004.  
 19 גם נאשמת זו תשלם לכל אחת מהמתלוננות סך 5,000 ש"ח, בצירוף הפרשי  
 20 הצמדה וריבית כחוק מחיום ועד לפרעון.  
 21

49



בתי המשפט

פ 001183/01

בית משפט מחוזי תל אביב-יפו

תאריך: 08/07/02

בפני: בפני הרב כפי השופטים:

דוד בר-אופיר, סג"ן - אב"ד

שרה דותן, שופטת

שרה ברנש, שופטת

1 כל הסכומים יופקדו בת.פ. 1183/01 עד ולא כנדרש ביום 8/8/02. ניתנת לנאשמים  
2 הודעה כי אם לא ישלמו את הסכומים האמורים, ניתן יהיה לפעול נגדם לפי פקודת  
3 חמיסים (בניה).

4  
5 הנאשמים יגישו, בתוך 15 ימים מהיום, בקשה לתביעה להחזרת מוצגים שנתפסו  
6 ע"י המשטרה. באין בקשה כזו, תהיה התביעה רשאית לחלט את המוצגים ולעשות  
7 בהם כראות עיניה.

זכות ערעור בתוך 45 ימים מהיום.

10 ניתן הודע היום, 8 ביולי 2002, במעמד ב"כ הרגליים עו"ד פרוסט, הנאשם 1 איגור  
11 זק ובא כוחו עו"ד זילברשלג, הנאשם 2 סרן זק ובא כוחו עו"ד קליין,  
12 הנאשמת 3 ובאת כוחו עו"ד נאווי.

שרה ברנש,

שופטת

שרה דותן,

שופטת

דוד בר-אופיר, סג"ן

אב"ד

14